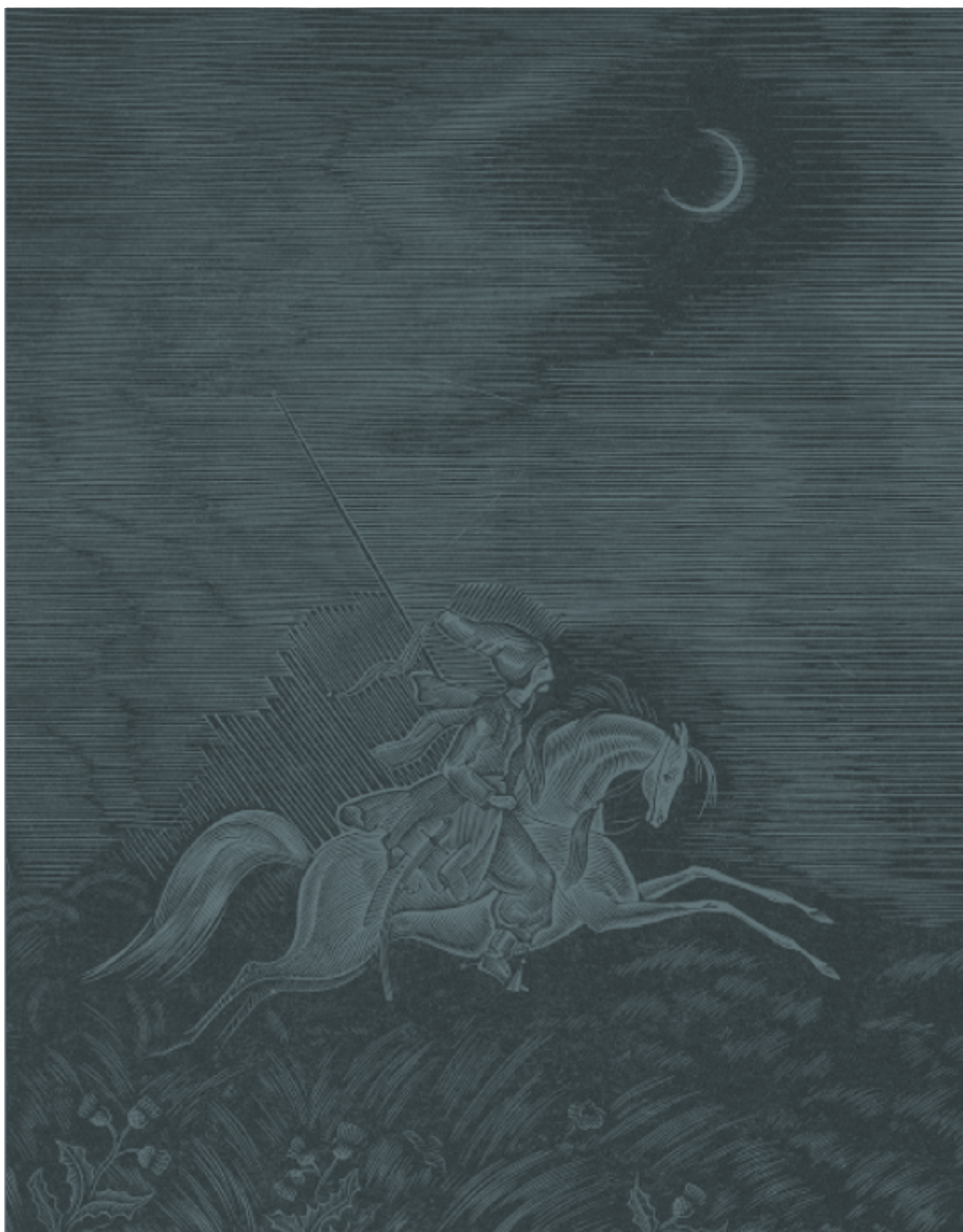


Białystok, 2–3 czerwca 2025 roku



Międzynarodowa
Konferencja
Naukowa

ANTONI MALCZEWSKI I JEGO MARIA

Poeta – poemat – recepcja

Edycja II: 1825–2025

W 200. rocznicę pierwszej edycji poematu i 200. rocznicę śmierci Poety



Międzynarodowa Konferencja Naukowa
Pod Honorowym Patronatem Komitetu Nauk o Literaturze PAN
Pod Honorowym Patronatem Marszałka Województwa Podlaskiego

ANTONI MALCZEWSKI I JEGO *MARIA* Poeta – poemat – recepcja

Edycja II: 1825–2025
W 200. rocznicę pierwszej edycji poematu
i 200. rocznicę śmierci Poety



PROGRAM KONFERENCJI
Białystok, 2–3 czerwca 2025 roku

ORGANIZATORZY:

Katedra Badań Filologicznych „Wschód – Zachód”
Pracownia Komparatystyki Kulturowej
Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku (Polska)

Katedra Polonistyki Kijowskiego Narodowego
Uniwersytetu im. Tarasa Szewczenki (Ukraina)

Instytut Iwana Franki Narodowej Akademii Nauk Ukrainy we Lwowie

Wydział Filologii i Dziennikarstwa
Wołyńskiego Uniwersytetu Narodowego
im. Łesi Ukrainki w Łucku (Ukraina)

Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego w Białymstoku

Stowarzyszenie Schola Humana

Studenckie Koło Naukowe Klub Humanistów

PARTNERZY:

Wydział Nauk Humanistycznych
Państwowy Uniwersytet im. Akakiego Ceretelego w Kutaisi (Gruzja)

Akademia Supraska

Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego

KONFERENCJA O *Marii*

W 1825 roku ukazała się *Maria* Antoniego Malczewskiego, dzieło niezwykle ważne dla kultury polskiej, ale i znaczące wiele w kulturze ukraińskiej, fundujące estetyczne podstawy ukraińskiej szkoły w romantyzmie polskim, która na trwałe połączyła kulturę polską i ukraińską wspólnym tematem, stanowiąc inspirację dla twórców przez dwa stulecia.

W 1995 roku w 170. rocznicę I. edycji *Marii* obradowała w Białymstoku zwołana z inicjatywy śp. prof. Haliny Krukowskiej (1934–2019) pierwsza sesja naukowa poświęcona tylko Malczewskiemu i jego dziełu. Jej owocem jest wydana w 1997 roku monografia *Antoniemu Malczewskiemu w 170. rocznicę pierwszej edycji „Marii”*. *Materiały sesji naukowej, Białystok 5–7 V 1995*, red. H. Krukowska, Białystok 1997, 517 s. W ciągu niespełna trzydziestu lat wiedza o Malczewskim, jego biografii, związkach rodzinnych, twórczości zmieniała się, poszerzyła. Chcielibyśmy, nawiązując do pierwszej Konferencji z 1995 roku, zapytać o nowe szlaki interpretacji dzieła Antoniego Malczewskiego oraz jego syna pisarza Augusta Antoniego Jakubowskiego, tragicznie zmarłego w Stanach Zjednoczonych. Chcemy tym samym zapytać także o podstawy estetyki czarnego romantyzmu i ukraińskiej szkoły w poezji polskiej.

ZAGADNIENIA BADAWCZE KONFERENCJI:

- Współczesne odczytania *Marii* Antoniego Malczewskiego; wątki kulturowe i literackie w *Marii* (polskie, ukraińskie, tatarskie, europejskie); nowe ujęcia tematyczne, metodologiczne: zagadnienia tytułu, wstęp i przypisy do poematu, kreacje głównych bohaterów, obraz przestrzeni ukraińskiej, akcja i narracja poematu, realia ukraińskie i włoskie w poemacie, tradycja poezji polskiej w dziele (Kochanowski) i europejskiej (czy tylko Byron i Moore?), wiersz Malczewskiego, obrazowanie, rytmika i rymy, pacholę i kozak, melancholia, nostalgia, ekstaza, ironia, sarkazm jako klucze do estetyki poematu; sentymentalizm i bajronizm, gotycyzm i skotyzm poematu; noc, dzień, kolor i światło w poemacie, polskie, ukraińskie, tatarskie, europejskie realia historyczne w utworze, symbolizm, realizm, historyzm dzieła.
- Teatralność i dramaturgia w poemacie, mistyka, religia i filozofia w dziele i postawie poety, nihilizm i/lub apokaliptyka, ikonograficzne i muzyczne ślady w dziele.
- Głosy do biografii Antoniego Malczewskiego i jego rodziny: tropy polskie, ukraińskie i zachodnioeuropejskie.
- Malczewski czytany z klucza nowych metodologii: studiów postkolonialnych, feminizmu, zwrotu afektywnego, men's studies, geopoetyki i geopolityki, współczesnej lingwistyki, ekokrytyki i innych.
- Język Antoniego Malczewskiego i język Augusta Antoniego Jakubowskiego.
- August Antoni Jakubowski, syn Antoniego Malczewskiego, jego poezja i *Wspomnienia polskiego wygnańca* – interpretacje, biografia, recepcja; dialog Jakubowskiego z ojcem i jego dziełem. Ameryka Jakubowskiego, jego dialog

literacki z ojcem, wizja literatury polskiej we *Wspomnieniach polskiego wygnańca*, pesymizm i egzystencjalizm w postawie poety, choroba i podróż, miłość śmierć w poezji Jakubowskiego, mitologizacja historii, hermeneutyka historii i pasja historii, matka jako centrum świata poety, krąg amerykańskich przyjaciół i protektorów Jakubowskiego, Krzemieniec, więzienia austriackie i doświadczenie traumatycznej podróży morskiej w ujęciu Jakubowskiego.

- Wątki francuskie w życiu i twórczości Malczewskiego i Jakubowskiego.
- Mickiewicz, Słowacki, Krasiński, Norwid, Kraszewski (i inni) wobec *Marii*.
- Parafrazy, kontynuacje, parodie i pastisze *Marii*.
- *Maria* i Malczewski w kulturze polskiej, ukraińskiej, litewskiej, białoruskiej.
- Przekłady *Marii* na języki europejskie, jej tłumacze.
- Malczewski i Jakubowski w świecie wielu języków: ich znajomość angielszczyzny, francuskiego, innych?
- Amerykańskie echa Malczewskiego, amerykańska recepcja Jakubowskiego i jego *The Remembrances of a Polish Exile*: w kręgu prezbiteriańskiego Williama Buell Sprague'a, Marcina Rosienkiewicza, Pawła Sobolewskiego, małżeństwa Colemanów, Fundacji Rodziny Blochów.
- Dzieje odkrywania literackiej spuścizny Jakubowskiego.
- Recepcja *Marii* w XX i XXI wieku: nawiązania literackie, filmowe, muzyczne, radiowe, telewizyjne, malarskie, plastyczne etc.
- Regionalne aspekty recepcji: *Maria* w Wilnie, Krakowie, Warszawie, Lwowie, Poznaniu, Wrocławiu, na Podolu i Wołyniu, na ziemiach dawnego WXL i Korony.
- Ilustracje do *Marii* jako interpretacje poematu.
- Biografia Malczewskiego i Jakubowskiego jako tworzywo artystyczne.
- Malczewski w dziełach twórców ukraińskiej szkoły w literaturze romantycznej.
- Dzieje edycji *Marii* w Polsce i na świecie: od 1825 roku do czasów współczesnych.
- Wielcy badacze i dzieje badań nad Malczewskim i jego poematem; historia badań nad Jakubowskim i jego dokonaniem literackim.
- *Maria* i Malczewski w przestrzeni kulturowej: w szkole, programach uniwersyteckich, jako patroni ulic i szkół.

KOMITET ORGANIZACYJNY KONFERENCJI:

Prof. **Jarosław Ławski** – Uniwersytet w Białymstoku – *Przewodniczący*

Dr hab. **Krzysztof Korotkich**, prof. UwB – Uniwersytet w Białymstoku
– *Przewodniczący*

Dr **Łukasz Zabielski** – Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego
w Białymstoku – *Sekretarz Konferencji*

Prof. **Anna Janicka** – Katedra Filologicznych Badań Interdyscyplinarnych
Uniwersytet w Białymstoku – *Sekretarz Konferencji*

Dr **Kamil K. Pilichiewicz** – Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego
w Białymstoku

Studenci ze Studenckiego Koła Naukowego Klub Humanistów UwB:

- Patrycja Banach
- Cezary Borawski
- Ewelina Franciszkowicz
- Cezary Niewiński



Domniemany portret Antoniego Malczewskiego z tomu:
Antoni Malczewski jego żywot i pisma, wydał August Bielowski,
Lwów 1843

INFORMACJE ORGANIZACYJNE

1 czerwca, niedziela: przyjazd gości

12.00 – 24.00 – przyjazd i zakwaterowanie Gości w hotelach i pensjonatach

Telefony awaryjne:

- 606 389 394 (prof. Krzysztof Korotkich)
- 664 057 370 (prof. Jarosław Ławski)
- (+48 720997036) – dla **panelu online** dr Łukasz Zabielski

Czas wystąpienia: 20 minut

Języki sesji: polski, ukraiński, kongresowe

PORZĄDEK OBRAD KONFERENCJI:

Dzień I: 2 czerwca (poniedziałek)

- 9.00–20.00: obrady plenarne i w panelach na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu w Białymstoku

Dzień II: 3 czerwca (wtorek)

- 9.00–17.00: sesja wyjazdowa z przewodnikiem: Supraśl, Kruszyniany
- 8.45 – zbiórka pod budynkiem Wydziału Filologicznego
- Ok. 17.00 – zakończenie sesji wyjazdowej

TRANSPORT: na sesję objazdową udamy się autokarem (nie trzeba płacić za bilety, przejazd na koszt organizatorów)

POŁOŻENIE OBIEKTÓW KONFERENCYJNYCH:

- Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku, Plac Niezależnego Zrzeszenia Studentów 1 (samo centrum miasta)
- Obrady plenarne: Aula Wydziału Filologicznego, Sala 94, 1 piętro
- Obrady w panelach: sale 46, 47, 48 na parterze na wprost wejścia do budynku

KOMITET ORGANIZACYJNY:

Katedra Badań Filologicznych „Wschód – Zachód”
Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku
Pl. NZS-u 1, 15-420 Białystok, p. 63, tel. 664057370

DELEGACJE: będą stemplowane pierwszego dnia obrad w Białymstoku



Okładka *Marii* z ilustracjami M. E. Andriollego, Warszawa 1876

I. INAUGURACJA KONFERENCJI

2 czerwca – poniedziałek

Obrady:

Wydział Filologiczny Uniwersytetu w Białymstoku, Aula (nr 94),
I piętro, Pl. NZS-u 1

OTWARCIE

Międzynarodowej Konferencji Naukowej

„Antoni Malczewski i jego *Maria*.”

Poeta – poemat – recepcja.

Edycja II: 1825–2025”

Godz. 9.00–9.20

- Powitanie Gości:

Prof. Jarosław Ławski – Katedra Badań Filologicznych
„Wschód – Zachód” Uniwersytetu w Białymstoku

Dr hab. Krzysztof Korotkich, prof. UwB – Prorektor ds. kształcenia
Uniwersytetu w Białymstoku

Listy do uczestników Konferencji:

- **Dyr. Iwona Gawel** – Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego
 - **Prof. Rościsław Radyszewski** – Katedra Polonistyki Kijowskiego Narodowego Uniwersytetu im. Tarasa Szewczenki
 - **Prof. Jewhen Nachlik** – Instytut Iwana Franki Narodowej Akademii Nauk Ukrainy we Lwowie
 - **Prof. Switłana Suchariewa** – Wydział Filologii i Dziennikarstwa Wołyńskiego Uniwersytetu Narodowego im. Łesi Ukrainki w Łucku
- Otwarcie Konferencji: Uczestnik Konferencji w 1995 roku
 - Informacje Organizacyjne

II. OBRADY PLENARNE – CZĘŚĆ 1

Godz. 9.20–11.20

Prowadzenie:

Prof. Agnieszka Czajkowska (UJD, Częstochowa)

Dr hab. Alina Borkowska-Rychlewska, prof. UAM (Poznań)

1. **Prof. Bernadetta Chachulska** (IBL PAN, Warszawa)
„Maria” Antoniego Malczewskiego wobec pojęciowych możliwości uchwycenia jej fenomenu
2. **Dr hab. Zofia Dambek-Giallelis** (UAM, Poznań)
Stare/nowe źródła do biografii Antoniego Malczewskiego
3. **Prof. Olga Płaszczewska** (UJ, Kraków)
„Maria” Malczewskiego prozą. Aglauro Ungherini i polscy romantycy
4. **Dr hab. Emiliano Ranocchi** (Uniwersytet w Udine, Włochy)
Ekfrastyczne strategie w „Marii” Antoniego Malczewskiego. Rekonesans

Dyskusja: 11.00 – 11.10

Przerwa na kawę: 11.20 – 11.40

III. OBRADY PLENARNE – CZĘŚĆ 2

Godz. 11.40 – 13.20

Prowadzenie:

Prof. Anna Janicka (UwB, Białystok)

Prof. Ludmiła Romaszczenko (Nadazowski Państwowy Uniwersytet Techniczny, Ukraina)

1. **Prof. Danuta Danek** (IBL PAN, Warszawa)
Prekursorstwo psychoanalityczne w „Marii” Malczewskiego
2. **Prof. Włodzimierz Szturc** (UJ, Kraków)
Melancholia „Marii” Malczewskiego
3. **Dr hab. Olaf Krykowski, prof. UW** (Warszawa)
„Jest to najgenialniejszy pomysł poematu...” Poetyka karnawału w „Marii” Antoniego Malczewskiego (czas, przestrzeń, język, symbolika, przesłanie)
4. **Prof. Dimitrina Hamze** (Uniwersytet w Płowdiw, Bułgaria)
Paleta kobiecości w „Marii” Antoniego Malczewskiego

Dyskusja: 13.00–13.10

Przerwa na kawę: 13.20–13.40

IV. OBRADY PLENARNE – CZĘŚĆ 3

Godz. 13.40–15.30

Prowadzenie:

Prof. Bernadetta Chachulska (IBL PAN, Warszawa)

Dr hab. Dorota Kulczycka, prof. UZ (Zielona Góra)

1. **Prof. Ewa Skorupa** (UJ, Kraków)
Ilustrator w roli interpretatora. Propozycje wizualizacji „Marii” Antoniego Malczewskiego
2. **Prof. Alois Woldan** (Uniwersytet Wiedeński)
Kraszewski i Malczewski: od „Dymitra i Marii” do „Starościny Bełzkiej”
3. **Prof. Marek Wilczyński** (UW, Warszawa)
Kozacy i Indianie: o pożytkach ze Scotta
4. **Dr hab. Krzysztof Korotkich, prof. UwB** (Białystok)
Twarze w „Marii” Antoniego Malczewskiego

Dyskusja: 15.00–15.30

V. PRZERWA OBIADOWA

Godz. 15.30 – 16.30



Obraz wyjazdu wojsk polskich w *Marii* (Pieśń I, XIX)

VI. OBRADY W PANELACH TEMATYCZNYCH

Godz. 16.30–20.00

PANEL I

(referaty *online*): **Malczewski międzynarodowy**

Godz. 11.00–18.00

Miejsce obrad: Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego,
ul. M. Curie-Skłodowskiej 14a, Galeria „Parter” (na lewo od wejścia głównego)

Powitanie:

Prorektor ds. kształcenia Uniwersytetu w Białymstoku:

Dr hab. Krzysztof Korotkich, prof. UwB

CZĘŚĆ 1

Godz. 11.00–13.30

Prowadzenie:

Prof. Mariya Bracka (KNU, Kijów)

Dr Łukasz Zabielski (Książnica Podlaska)

1. **Prof. Svitlana Sukharieva**, Katedra Polonistyki i Przekładu Wołyńskiego Uniwersytetu Narodowego im. Łesi Ukrainki (Łuck, Ukraina)
Transformacje przekładowe w ukraińskiej wersji powieści poetyckiej „Maria” Antoniego Malczewskiego (wydawnictwo „Kameniar”, 2016)
2. **Prof. Baja Koguaszwili** (Państwowy Uniwersytet w Kutaisi, Gruzja)
W sprawie niektórych cech fragmentarycznego tłumaczenia poematu Antoniego Malczewskiego „Maria” na język gruziński
3. **Prof. Rościsław Radyszewski** (Kijowski Narodowy Uniwersytet im. Tarasa Szewczenki)
Step i Ukraina w twórczości Juliana Strutyńskiego
4. **Prof. Wera Occheli** (Państwowy Uniwersytet w Kutaisi, Gruzja)
Antoni Malczewski jako mediator w międzynarodowych relacjach literackich
5. **Prof. Yevhen Nakhlik** (Instytut Iwana Franki NANU, Lwów):
Koncept „losu” i dychotomia szczęścia i nieszczęścia w poemacie „Maria” Antoniego Malczewskiego
6. **Doc. dr Tetiana Wilczyńska, Prof. Halyna Bachyńska** (Tarnopolski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. Włodzimierza Hnatiuka)
Językowa konceptualizacja sacrum w poetyce Antoniego Malczewskiego

Dyskusja: 13.10–13.30

Przerwa: 13.13.–14.00

PANEL I (ciąg dalszy)
(referaty **online**): **Malczewski międzynarodowy**

CZĘŚĆ II
Godz. 14.00–16.30

Prowadzenie:

Prof. Rościsław Radyszewski

(Kijowski Narodowy Uniwersytet im. Tarasa Szewczenki)

Prof. Yevhen Nakhlik (Instytut Iwana Franki NANU, Lwów)

1. **Prof. Mariya Bracka** (KNU, Kijów)
Step Michała Grabowskiego (z Malczewskim w tle)
2. **Prof. Artur Malinowski**
(Odeski Narodowy Uniwersytet im. Ilji Miecznikowa, Ukraina)
Феноменологія художнього ландшафту в "Марії" Мальчевського
3. **Dr Oksana Vyshnevskaya**, Katedra Polonistyki i Przekładu Wołyńskiego Uniwersytetu Narodowego im. Łesi Ukrainki (Łuck, Ukraina)
Step jako archetyp przestrzeni w twórczości ukraińskich i polskich romantyków (w poezji Tarasa Szewczenki i Antoniego Malczewskiego)
4. **Dr Olha Yaruchyuk**, Katedra Polonistyki i Przekładu Wołyńskiego Uniwersytetu Narodowego im. Łesi Ukrainki (Łuck, Ukraina)
Tematyka ukraińska w twórczości Antoniego Malczewskiego
5. **Dr Natalia Tsolyk**, Katedra Polonistyki i Przekładu Wołyńskiego Uniwersytetu Narodowego im. Łesi Ukrainki (Łuck, Ukraina)
Narracje poetyckie i opowieści prozą „szkoły ukraińskiej”: na przykładzie twórczości Antoniego Malczewskiego i Michała Czajkowskiego
6. Studentka **Viktoria Kowalska**, polonistyczne studia magisterskie Wołyńskiego Uniwersytetu Narodowego im. Łesi Ukrainki (Łuck, Ukraina)
Stylistyczne funkcje pejzażu w utworze Antoniego Malczewskiego
7. Studentka **Julia Mychaluk**, polonistyczne studia licencjackie Wołyńskiego Uniwersytetu Narodowego im. Łesi Ukrainki (Łuck, Ukraina)
„Maria” Antoniego Malczewskiego: tragiczne losy kobiety

Dyskusja: 16.00–16.30

ZAKOŃCZENIE OBRAD PANELU,
INFORMACJE O PUBLIKACJI MONOGRAFII:
dr Łukasz Zabielski (Książnica Podlaska)

PANEL II:
Ujęcia interpretacyjne poematu

Godz. 16.30–20.00
Sala 46 (parter, Pl. NZS-u 1)

CZĘŚĆ I
Godz. 16.30–18.00

Prowadzenie:

Prof. Olga Płaszczewska (UJ, Kraków)
Dr hab. Olaf Krykowski, prof. UW (Warszawa)

1. **Dr Urszula M. Pilch** (UJ, Kraków)
Metaforyka afektywna w „Marii” Malczewskiego
2. **Dr Aleksandra Sikorska-Krystek** (UAM, Poznań)
Antoni Malczewski w Szwajcarii – źródła, ślady, tropy
3. **Dr hab. Renata Gadamska-Serafin** (Uniwersytet WSB Merito, Toruń)
Antoni Malczewski i „Bibliothèque Universelle”
4. Studentka **Marcelina Kuc** (UJ, Kraków)
W stronę postantropocentrycznej lektury „Marii”

Dyskusja: 18.00–18.10

Przerwa: 18.10–18.20

PANEL II (ciąg dalszy):
Ujęcia interpretacyjne

CZĘŚĆ II
Godz. 18.20–20.00

Prowadzenie:

Dr hab. Renata Gadamska-Serafin (Uniwersytet WSB Merito, Toruń)
Dr hab. Emiliano Ranocchi (Uniwersytet w Udine, Włochy)

1. **Prof. Agnieszka Czajkowska** (UJD, Częstochowa)
„Sieroce” arcydzieło. „Maria” Antoniego Malczewskiego w dziewiętnastowiecznych historiach literatury
2. **Mgr Agnieszka Górka** (UW, Warszawa)
Motywy funeralne w „Marii” Antoniego Malczewskiego (z kontekstem Norwimowskim w tle)
3. **Dr Krzysztof Czajkowski** (UJD, Częstochowa)
Tradycje sentymentalizmu w „Marii” Antoniego Malczewskiego

Dyskusja: 19.40–20.00

PANEL III:
Zagadnienia recepcji poematu

Godz. 16.30–20.00
Sala 47 (parter, Pl. NZS-u 1)

CZĘŚĆ I
Godz. 16.30–18.10

Prowadzenie:

Prof. Ewa Skorupa (UJ, Kraków)

Dr hab. Zofia Dambek-Giallelis (UAM, Poznań)

1. **Dr Elżbieta Zarych** (UJ, Instytut Książki, Kraków)
Jak zwizualizować romantyczne „arcydzieło smutku”? „Maria” Antoniego Malczewskiego w intersemiotycznych interpretacjach malarzy, ilustratorów i rzeźbiarzy
2. **Dr hab. Dorota Kulczycka, prof. UZ** (Zielona Góra)
Obecność „Marii” Antoniego Malczewskiego w poezji kresowej (i nie tylko) XX i XXI wieku. Mimowolne powinowactwa czy świadome gry intertekstualne?
3. **Dr hab. Alina Borkowska-Rychlewska, prof. UAM** (Poznań)
Zwodnicza jawność tajemnicy. O librecie „Marii” Romana Statkowskiego
4. **Dr hab. Alicja Mazan-Mazurkiewicz, prof. UŁ** (Łódź)
„I cicho [...] /I pusto – smutno – tęskno w bujnej Ukrainie”. Czy o „Marii” cicho wśród przyszłych nauczycieli języka polskiego?

Dyskusja: 18.00–18.10

Przerwa: 18.10–18.20

PANEL III (ciąg dalszy):
Zagadnienia recepcji poematu

CZĘŚĆ II
Godz. 18.20–20.00

Prowadzenie:

Dr hab. Alicja Mazan-Mazurkiewicz, prof. UŁ (Łódź)

Dr Elżbieta Zarych (UJ, Instytut Książki, Kraków)

1. **Dr hab. Zbigniew Kaźmierczyk, prof. UG** (Gdańsk)
Wschodnie odczytania „Marii”: Ryszard Przybylski – Halina Krukowska
2. **Prof. Anna Janicka** (UwB, Białystok)
Poetyka ekspresji skandalu w ujęciach biografii Malczewskiego (druga połowa XIX wieku)
3. **Dr Milena Chilińska** (WBI „AL” UW, Warszawa)
Kolista lot ptaka. Ewolucja romantycznego motywu Marii w „Carze” Witolda Pruszkowskiego
4. **Dr Joanna Kulczyńska-Kruk** (Instytut Archeologii i Etnologii PAN, Kraków)
„Marja” Stanisława Młodożeńca (w stulecie wydania powieści ukraińskiej Antoniego Malczewskiego)
5. **Dr Małgorzata Burzka-Janik** (UO, Opole)
„Maria” Haliny Krukowskiej versus wizja poematu Elżbiety Feliksiak. Paralela

Dyskusja: 19.40–20.00

PANEL IV:

Konteksty językowe, kulturowe, historyczne

Godz. 16.30–20.00

Sala 48 (parter, Pl. NZS-u 1)

Część I

Godz. 16.30–18.20

Prowadzenie:

Prof. Jarosław Poliszczuk (UAM, Poznań)

Prof. Alois Woldan (Uniwersytet Wiedeński)

1. **Dr hab. Joanna Gorzelana, prof. UZ** (Zielona Góra)
Poetyzmy w „Marii” Antoniego Malczewskiego
2. **Prof. Walentyna Sobol** (UW, Warszawa)
Barokowe źródła utworu Antoniego Malczewskiego
3. **Prof. Jarosław Ławski** (UwB, Białystok)
Antoni Malczewski i jego syn August Antoni Jakubowski – napięcia, kontynuacje, kryptodialogi?
4. **Dr Ewa Modzelewska-Opara** (UJ, Kraków)
Wokół filadelfijskiego rękopisu Augusta Antoniego Malczewskiego, syna Antoniego Malczewskiego

Dyskusja: 18.00–18.10

Przerwa: 18.10–18.20

PANEL IV (ciąg dalszy):
Konteksty językowe, kulturowe, historyczne

CZĘŚĆ II
Godz. 18.20–20.00

Prowadzenie:

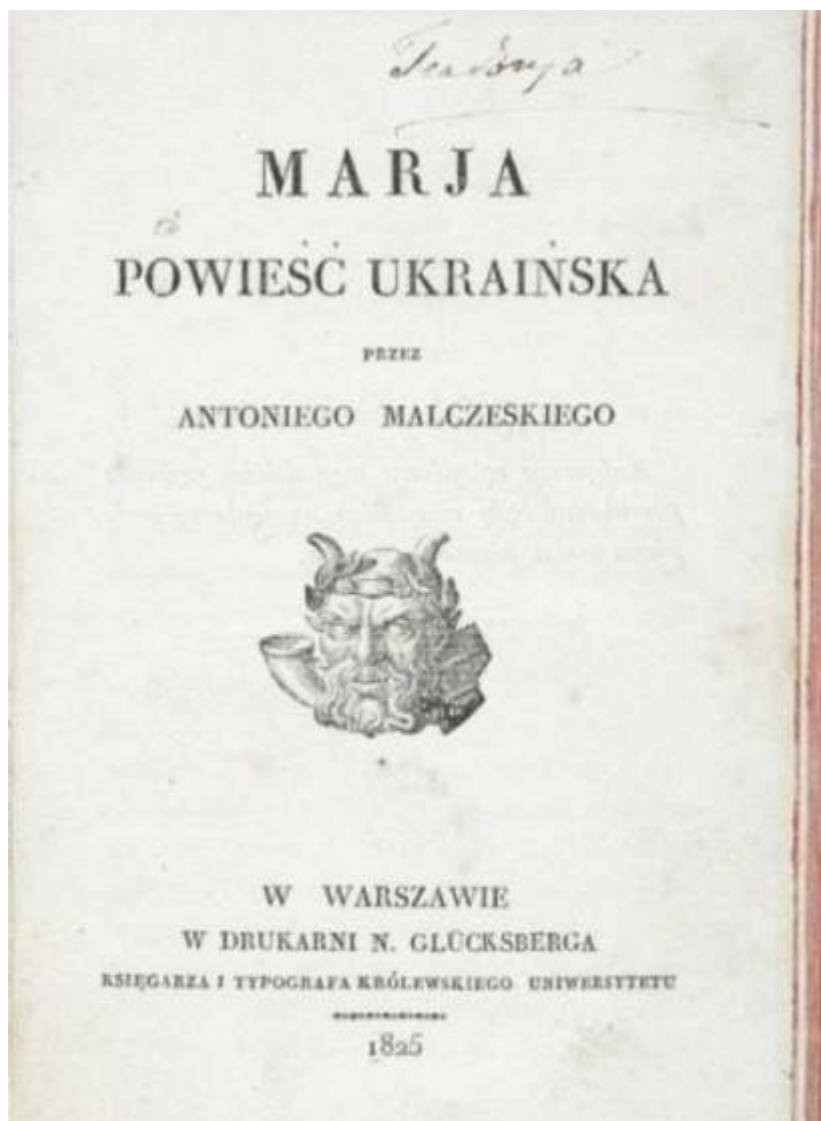
Prof. Walentyna Sobol (UW, Warszawa)

Dr hab. Joanna Gorzelana, prof. UZ (Zielona Góra)

1. **Dr Wojciech Wądołowski** (UwB, Białystok)
„Maria” Malczewskiego jako dramat społeczny
2. **Prof. Ludmiła Romaszchenko** (Nadazowski Państwowy Uniwersytet Techniczny, Ukraina)
A. Мальчевський і З. Фіш: точки дотику/Antoni Malczewski i Zenon Fisz: miejsca wspólne
3. Studentka **Natalia Zaremba** (Klub Humanistów UwB, Białystok)
Symboliczna funkcja ptaków w „Marii” Antoniego Malczewskiego

Dyskusja: 19.40–20.00

VII: SPOTKANIE KOKTAJLOWE
Hall przed Aulą Wydziału Filologicznego
Godz. 20.00–22.00



Strona tytułowa I. wydania *Marii* Malczewskiego, Warszawa 1825

3 CZERWCA – WTOREK

SESJA WYJAZDOWA

**Godz. 8.45 – zbiórka przed budynkiem Wydziału Filologicznego,
Pl. NZS-u 1**

(Prosimy o punktualne przybycie!)

- 9.30-11.00 – sesja plenarna – Akademia Supraska
- 11.30-12.30 – zwiedzanie Muzeum Ikon
- 13.00-14.00 – obiad w Tatarskiej Jurtce w Kruszynianach (na koszt własny)
- 14.00-15.00 – zwiedzanie meczetu w Kruszynianach
- 15.30-16.45 – spektakl w Teatrze Wierszalin: *Panie Malczewski*, reż. Rafał Gąsowski
- 17.00 – powrót do Białegostoku

Podróżujemy autokarem z przewodnikiem: wstęp do Muzeum Ikon wolny,
zwiedzanie z przewodnikiem, w Kruszynianach obiad
(na koszt własny w restauracji tatarskiej)

- Powrót do Białegostoku: około godz. 17.00

SESJA PLENARNA W KRUSZYNIANACH

Godz. 9.30–11.00

Prowadzenie:

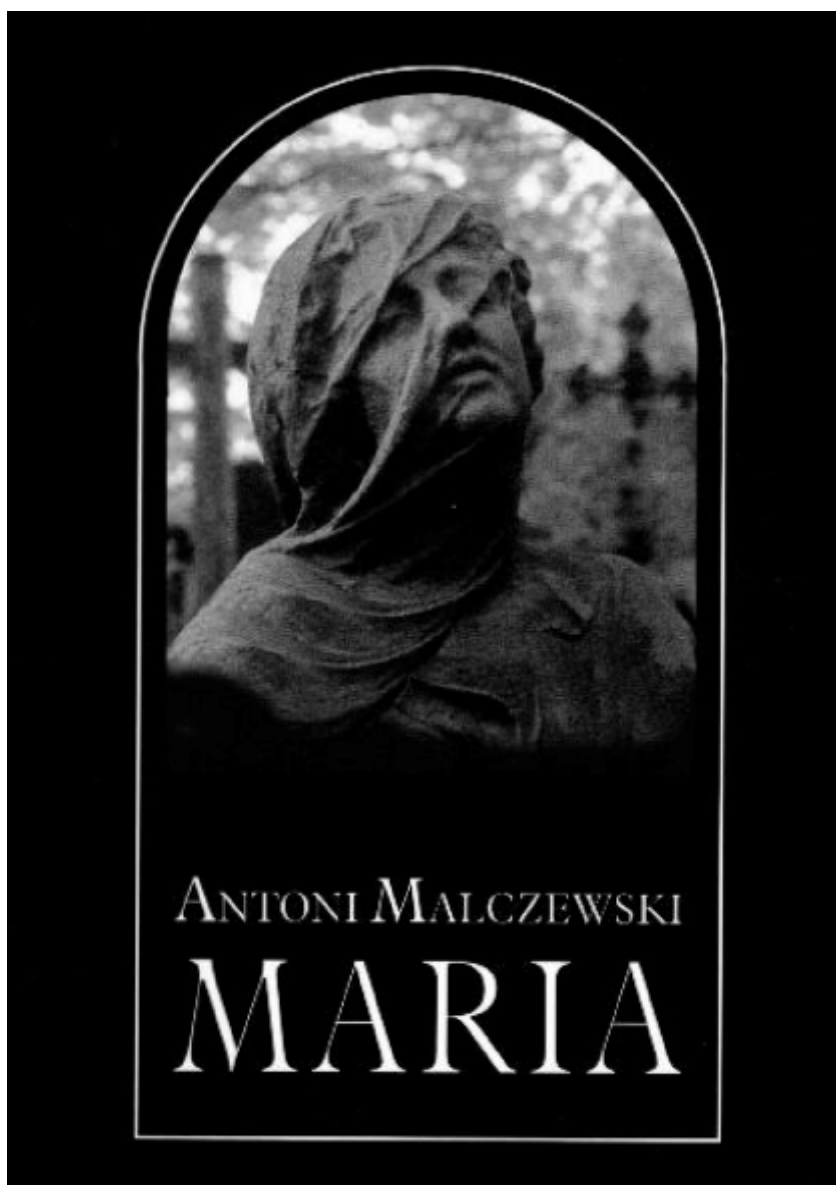
Dr hab. Krzysztof Korotkich, prof. UwB (Białystok)

Dr hab. Zbigniew Kaźmierczyk (UG, Gdańsk)

1. **Dr Jolanta Doschek** (Uniwersytet Wiedeński)
O niemieckich przekładach „Marii” Antoniego Malczewskiego
2. **Prof. Michael J. Mikoś** (University of Wisconsin-Milwaukee)
Przekłady „Marii” Malczewskiego na język angielski [tekst odczytany]
3. **Prof. Jarosław Poliszczuk** (UAM, Poznań)
Słowacki na nowo przeczytany. Refleksje z okazji ukraińskiego przekładu „Kordiana” Juliusza Słowackiego (Lwów, 2024)

ZAMKNIĘCIE OBRAD KONFERENCJI

Jarosław Ławski



Okładka białostockich wydań *Marii*: 1995, 2002

INFORMACJE DLA REFERENTÓW

Materiały Konferencji zostaną opublikowane w 2026 roku w **monografii naukowej w wydawnictwie z listy MEiN**.

Prosimy o nadsyłanie tekstów w nieprzekraczalnym terminie **do 30 września 2025 roku** na adres: **jlawski@wp.pl**

Publikujemy teksty po polsku.

Wymagania wobec tekstów:

- Teksty od 10 do 30 stron maszynopisu, przypisy dolne.
- Prosimy o (mile widziane) ilustracje dobrej jakości.
- Do tekstu dołączamy w kolejności następującej:
 - Bibliografię: od 10 do 30 pozycji.
 - Streszczenie (polskie, angielskie) z przetłumaczonym tytułem i przetłumaczoną afiliacją autora.
 - Słowa-klucze (w zależności od tekstu referatu: polskie, angielskie).
 - Notę o autorze: ½ strony (imię nazwisko, stopień, tytuł, miejsce pracy, zainteresowania, główne publikacje, projekty, hobby, miejsce zamieszkania).
- Prosimy o podanie na pierwszej stronie pod afiliacją numeru ORCID pracownika (jeśli takowy posiada).



Cmentarz Powązkowski.
Nagrobek symboliczny Antoniego Malczewskiego.
„Autorowi *Marii*: położył H. Skimborowicz
redaktor Piśmiennictwa Krajowego”, 1854

Międzynarodowa Konferencja Naukowa
ANTONI MALCZEWSKI I JEGO MARIA
Poeta – poemat – recepcja

Edycja II: 1825–2025
Program

Tekst i redakcja: **Jarosław Ławski, Krzysztof Korotkich**
Opracowanie graficzne: **Ewa Frymus-Dąbrowska**

ISBN: 978-83-7657-553-7

Copyright by Uniwersytet w Białymstoku, Białystok 2025

Na kładce z przodu:
Ilustracja Stanisława Ostoi-Chrostowskiego
do *Marii* Antoniego Malczewskiego, 1933.

Białystok 2025
Druk: Wydawnictwo PRYMAT, Mariusz Śliwowski